

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2022

aruandeaasta lõpp: 31.12.2022

ärinimi: Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti

registrikood: 11100035

tänava/talu nimi, Paldiski mnt
maja ja korteri number: 29

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10612

telefon: +372 6675001

faks: +372 6675002

e-posti aadress: ee@berlin-chemie.com

veebilehe aadress: www.berlin-chemie.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 3 Varud	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 5 Materiaalsed põhivarad	13
Lisa 6 Immateriaalsed põhivarad	14
Lisa 7 Kasutusrent	14
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 9 Tingimuslikud kohustised ja varad	15
Lisa 10 Osakapital	15
Lisa 11 Müügitulu	16
Lisa 12 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	16
Lisa 13 Üldhalduskulud	17
Lisa 14 Tööjõukulud	17
Lisa 15 Seotud osapooled	17
Aruande allkirjad	19
Vandeauditiori aruanne	20

Tegevusaruanne

OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti peamised tegevusvaldkonnad

OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti on rahvusvahelise ravimitootja Eesti esindus, mille tegevusvaldkonnad on ravimite registreerimine, turundus ja hulgimüük. Tooteportfell koosneb ca 30 retsepti- ja käsimüügiravimist.

Alates 2019 jaanuarist käivitus koostööprojekt GSK-ga Ellipta toodete osas, mis jätkus ja laienes järgnevatel aastatel. 2021 aastal lisandus tooteportfelli bioloogiline ravim Nucala (koostööprojekt GSK-ga lisaks Elliptale). Samuti on muutunud koostöömudel GSK-ga. Tänu uuele GSK toodete partnerluslepingu ärimudelile aastast 2021 on müügitulu sees nii vahendustasu kui ka toodete edasimüük.

OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti 2022 aasta ei erine eelnevatest majandusaastatest ning vaatamata müügitulu suurenemisele on ärikasumi langus seotud ettevõtte tavapärase äritegevusega ning müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulude suurenemisega. Oma tooteportfelli Eesti turul edendamiseks ja kindlustamiseks investeeris ettevõtte rohkem turundustegevustesse. Samuti avaldasid aruandeaasta finantstulemuste kujundamisele mõju suurenenud tööjõukulud ja investeeringud põhivarasse.

Ettevõtte äritegevuses hooajalisust ega majandustegevuse tsüklilisust ei esine.

Majandusaastal ja aruande koostamise perioodil ilmnenuv valuutakursside ja intressimäärade muutumisega seonduvaid riske.

Tehingud tarnijate ja klientidega toimusid eurodes, 2022 aastal valuutakursside mõju ning intressimäära risk ettevõttele puudus.

Töötajate arv, tööjõukulud, juhatus tasud ning soodustused.

Ettevõtte juhatus koosneb kahest liikmest ning juhtkonnale 2022 aastal tasu ei arvestatud.

Keskmine töötajate arv oli majandusaastal 25 (2021: 27). Töötajatele arvestati tasudena 1 231 675 eurot (2021: 1 178 550).

Peamised finantssuhtarvud:

	2022	2021
Omakapitali tulutase (ROE)	0,10	0,15
Koguvarede tulutoovustase (ROA)	0,08	0,11
Tegevustulutus	0,05	0,07
Võlakordaja	0,22	0,26
Likviidsuskordaja	4,52	3,84

Toodud finantsarvude arvutamise meetodika:

- Omakapitali tulutase (ROE) = Puhaskasum / Omakapital
- Koguvarede tulutoovustase (ROA) = Puhaskasum / Koguvare
- Tegevustulutus = Puhaskasum / Müügitulu
- Võlakordaja (kordades) = Kohustused / Koguvare
- Likviidsuskordaja (kordades) = Käibevare / Lühiajaline võlg

Tegevusvaldkonna üldine makromajanduslik areng ja selle mõju ettevõtte majandustulemustele.

Inimestel kasutamiseks mõeldud ravimite jaeturu maht on viimastel aastatel stabiilselt kasvanud ning 2022 aastal varasema aastaga võrreldes suurenes see 10%. Vastavalt Medcube infosüsteemis kogutud ravimistatistika aruandele MAT/12/22 OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti turuosas 2022 aastal Eestis on 3,2% ning on ettevõtte ravimitootjate seas neljandal kohal.

Covid-19 pandeemiaga kaasnes rahvatervishoiule ning euroala ja maailma majandusele tõsiseid tagajärgi. Pandeemia mõju majandusele oli tugev ning vaatamata rahalistele stiimulitele püsis suur ebakindlus. Covid 19 olukorra mõju ettevõtte majandustegevusele aastatel 2020-2022 pole olnud märkimisväärne.

24. veebruaril 2022 eskaleerus sõda Ukrainas, mille tulemusena kehtestati Venemaa ja Valgevene vastu ulatuslikud majanduslikud ja poliitilised sanktsioonid. 2022 aasta olulised muudatused - väga kõrge inflatsioon, majanduslangus, sõda Ukrainas, probleemid tarneahelates, tööjõupuudus ja intressimäärade tõus - on majanduskeskkonna ebastabiilsemaks muutnud.

Käimasolev pandeemia koos Ukraina sõja tragöödiaga, energiakriisi, inflatsiooni ja muude äritegevust raskendavate teguritega on saamas iga ettevõtte äritegevuse lahutamaks osaks. OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti juhtkond jälgib tähelepanelikult majanduskeskkonna muutuvaid tingimusi, kaalub kõik ülalnimetatud aspektid ning on seisukohal, et praegune olukord otsestelt ei mõjuta ettevõtte jätkuvat tegevust ning pärast 31. detsembri 2022 ja kuni käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamise kuupäevani ei ilmne ettevõttes muid olulisi bilansijärgseid sündmusi.

Tulevikuplaanid.

2022 aastal planeeritud dermatoloogiliste kreemide (Relife) lansseerimine lükkus edasi. 2023 aastal lansseerime uue toote - Lilandor.

Ettevõtte juhtkonna eesmärgiks endiselt jääb kõrge rentaabluse saavutamine ning OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti baasi kindlustamine edaspidiseks pikaajaliseks kasvuks. Põhiülesandeks on turupositsioonide kindlustamine ja ravimite sortimendi laiendamine. Seega kavatsetakse ka 2023 aastal teostada kontrolli kulutuste üle, investeringuid turundustegevusse vastavalt plaanitud eelarvele ja suunata kasum uute ravimite edaspidiseks välja arendamiseks.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	920 136	486 096	
Nõuded ja ettemaksed	7 601 639	7 653 975	2, 4
Varud	346 822	310 500	3
Kokku käibevarad	8 868 597	8 450 571	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	29 570	20 810	5
Immateriaalsed põhivarad	960	309	6
Kokku põhivarad	30 530	21 119	
Kokku varad	8 899 127	8 471 690	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	1 959 996	2 198 708	4, 8
Kokku lühiajalised kohustised	1 959 996	2 198 708	
Kokku kohustised	1 959 996	2 198 708	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	22 369	22 369	10
Kohustuslik reservkapital	2 237	2 237	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 238 376	5 303 245	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	676 149	945 131	
Kokku omakapital	6 939 131	6 272 982	
Kokku kohustised ja omakapital	8 899 127	8 471 690	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Müügitulu	13 750 464	12 873 830	11
Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-12 676 432	-11 577 882	12
Brutokasum (-kahjum)	1 074 032	1 295 948	
Üldhalduskulud	-395 521	-348 544	13
Muud äritulud	15	0	
Ärikasum (kahjum)	678 526	947 404	
Muud finantstulud ja -kulud	65	53	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	678 591	947 457	
Tulumaks	-2 442	-2 326	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	676 149	945 131	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	678 526	947 404	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	9 937	11 681	5, 6
Kokku korrigeerimised	9 937	11 681	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	52 336	-882 128	2
Varude muutus	-36 322	-310 500	3
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-238 712	399 222	
Makstud ettevõtte tulumaks	-2 442	-2 326	
Kokku rahavood äritegevusest	463 323	163 353	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-19 348	-3 285	5, 6
Laekunud intressid	65	53	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-19 283	-3 232	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	-10 000	-10 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-10 000	-10 000	
Kokku rahavood	434 040	150 121	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	486 096	335 975	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	434 040	150 121	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	920 136	486 096	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2020	22 369	2 237	5 313 245	5 337 851
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	945 131	945 131
Väljakuulutatud dividendid	0	0	-10 000	-10 000
31.12.2021	22 369	2 237	6 248 376	6 272 982
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	676 149	676 149
Väljakuulutatud dividendid	0	0	-10 000	-10 000
31.12.2022	22 369	2 237	6 914 525	6 939 131

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OU Berlin- Chemie Menarini Eesti 2022. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse standard on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev avalikkusele suunatud finantsaruandluse nõuete kogum, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täpsustavad rahandusministri määrusega kehtestatud Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

OU Berlin- Chemie Menarini Eesti 2022. aasta raamatupidamise aastaaruande eesmärk on anda aruande kasutajale, kellel on aruandest arusaamiseks piisavad finantsalased teadmised, OU Berlin- Chemie Menarini Eesti finantsseisundi ja -tulemuse kohta asjakohast ning tõepäraselt esitatud informatsiooni, mida aruande kasutaja saaks oma majandusotsuste tegemisel kasutada.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle lähendid kajastatakse aruandes arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegade mittetähtsustamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes üldhalduskuluna. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO (first-in, first-out) meetodit.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärasest äritegevusest kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügiloomisusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdü toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 400 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 400 euro kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamist või müügist ei eeldata enam

muude äritulude või muude ärikulude real.

Immateriaalset vara (tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalse varana kajastatakse ostetud arvutitarkvara, mis ei ole seonduva riistvara lahutamatu osa. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega, mis on eristatavad, ettevõtte poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest saadakse tulevast majanduslikku kasu pikema aja kui ühe aasta jooksul. Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjõukulusid ning muid arendamisega otseselt seotud kulutusi. Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena. Arvutitarkvara kulud amortiseeritakse hinnangulise kasuliku eluea jooksul, mille pikkus on kuni 5 aastat.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 400 eur

Kasulik elulga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik elulga
Muu materiaalne põhivara	5-8
Arvutitarkvara	5

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirent võetakse arvele vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse kuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad ning muud lühiajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustuse realiseerumine on tõenäoline ja selle summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Kulud

Kuluna kajastatakse aruandeperioodi väljaminekud, millega kaasneb varade vähenemine või kohustuste suurenemine ja mis vähendavad omakapitali, välja arvatud omanikele tehtud väljamaksed omakapitalist.

Kulude kajastamine raamatupidamises toimub tulude, kulude vastavuse printsiibil, mille kohaselt antud perioodi jooksul toodangu, teenuste realiseerimisel saadud tulust arvatakse maha sama toodangu, teenuste valmistamise, soetamise ja realiseerimisega seotud kulud.

Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning perioodi(de)l, mil need loovad majanduslikku kasu, kajastatakse kuluna.

Kulud jaotatakse :

- üldhalduskulud
- ärikulud

Kulude arvestamise aluseks on arved, saatelehed, aktid, raamatupidamisõiendid, lepingud, muud kulude tegemist tõendavad dokumendid.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtja aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt.

Teenitud tulult tasumisele kuuluv tulumaks kantakse kuludesse siis, kui otsustatakse tulu jaotada (välja maksta dividendid).

Tulumaks deklareeritakse ja tasutakse (st kantakse üle riigile) siis, kui dividendid makstakse välja.

Regulaarselt makstavate dividendide (st dividendide, mille suurus on eelmise kolme kalendriaasta keskmisest jaotatud ja välja makstud kasumist, millelt on deklareeritud ja tasutud tulumaks, väiksem või sellega võrdne) maksustamisel on maksumääraks 14/86 dividendidena väljamakstavalt summalt.

Ülejäänud väljamakstud dividendide maksustamisel on maksumääraks 20/80 dividendidena väljamakstavalt summalt.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt loetakse seotud osapoolteks:

- a) omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud;
 - b) teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütarettevõtted);
 - c) tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
 - d) eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.
- Mõistmaks, milline on seotud osapooltega tehtud tehingute võimalik mõju OU Berlin- Chemie Menarini Eesti finantsseisundile ja kasumile, avaldatakse nende kohta raamatupidamise aastaaruandes täiendav informatsioon. Informatsioon seotud osapooltega tehtud tehingute kohta avalikustatakse seotud osapoolte tühmade ja tehinguliikide lõikes.

Sündmused pärast aruandekuupäeva

Pärast aruandekuupäeva toimunud korrigeerivad sündmused on käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamisel arvesse võetud.

Korrigeeriv aruandekuupäeva järgne sündmus on selline sündmus, mis kinnitab aruandekuupäeval eksisteerinud asjaolusid.

Mittekorrigeerivate sündmuste mõju ei kajastata lõppenud aruandeperioodi bilansis ja kasumiaruandes, vaid avaldatakse lisades, juhul kui nad on olulised. Mittekorrigeeriv aruandekuupäeva järgne sündmus on selline sündmus, mis ei anna tunnistust aruandekuupäeval eksisteerinud asjaoludest.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	4 090 138	4 090 138	
Nõuded seotud osapoolte vastu	12 576	12 576	15
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	137 479	137 479	4
Ettemaksed	5 413	5 413	
Tulevaste perioodide kulud	3 327	3 327	
Muud makstud ettemaksed	2 086	2 086	
Ettemaksed seotud osapooltele	3 356 033	3 356 033	15
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 601 639	7 601 639	
	31.12.2021	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	4 252 675	4 252 675	
Nõuded seotud osapoolte vastu	40 077	40 077	15
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	46 838	46 838	4
Ettemaksed	4 277	4 277	
Tulevaste perioodide kulud	2 191	2 191	
Muud makstud ettemaksed	2 086	2 086	
Ettemaksed seotud osapooltele	3 310 108	3 310 108	15
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 653 975	7 653 975	

Ettevõtte haldab nõudeid võimalikult efektiivselt: ostjatelt laekumata arved maksetähtaja piires. 2022. aastal ei ole nõudeid alla hinnatud.

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Müügiks ostetud kaubad	346 822	310 500
Edasimüügi eesmärgil soetatud kaubad	346 822	310 500
Kokku varud	346 822	310 500

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2022		31.12.2021	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	2 923	0	4 135
Käibemaks	0	53 525	0	87 566
Üksikisiku tulumaks	0	18 419	0	15 287
Sotsiaalmaks	0	32 717	0	28 374
Kohustuslik kogumispension	0	1 226	0	1 279
Töötuskindlustusmaksed	0	2 254	0	1 876
Ettemaksukonto jääk	137 479		46 838	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	137 479	111 064	46 838	138 517

Seisuga 31.12.2021.a. real "Ettevõtte tulumaks" kajastatakse ka tulumaksukohustus väljakuulutatud ja väljamaksmata dividendidelt summas 326 eurot.

Lisainformatsioon nõuete ja ettemaksete ning kohustuste kohta on toodud lisades 2 ja 8.

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 5 aasta jooksul maksudeklaratsioonide esitamise tähtaegadest ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahv. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 5 Materiaalsed põhivarad (eurodes)

	Kokku	
	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2021		
Soetusmaksumus	122 340	122 340
Akumuleeritud kulum	-101 530	-101 530
Jääkmaksumus	20 810	20 810
Ostud ja parendused	18 583	18 583
Amortisatsioonikulu	-9 810	-9 810
Muud muutused	-13	-13
31.12.2022		
Soetusmaksumus	125 476	125 476
Akumuleeritud kulum	-95 906	-95 906
Jääkmaksumus	29 570	29 570

2022. aastal ei ole põhivara alla hinnatud.

Lisa 6 Immateriaalsed põhivarad

(eurodes)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2021		
Soetusmaksumus	39 399	39 399
Akumuleeritud kulum	-39 090	-39 090
Jääkmaksumus	309	309
Ostud ja parendused	765	765
Amortisatsioonikulu	-112	-112
Muud muutused	-2	-2
31.12.2022		
Soetusmaksumus	32 425	32 425
Akumuleeritud kulum	-31 465	-31 465
Jääkmaksumus	960	960

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2022	2021
Kasutusrendikulu	110 421	131 452
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2022	31.12.2021
12 kuu jooksul	57 284	96 493
1-5 aasta jooksul	0	9 748

Ettevõtte 2022.majandusaasta kasutusrendikuludes on summas 80 837 eurot (2021: 101 293 eurot) kajastatud sõiduautode rendikulu (Lisa 12: Transpordikulud), summas 28 144 eurot (2021: 28 719 eurot) on kajastatud büroo- ja laoruumide rendikulu (Lisa 13: Üür ja rent) ning summas 1 440 eurot (2021: 1 440) on muud bürookulud (Lisa 13: Muud).

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	252 381	252 381	
Võlad töövõtjatele	332 542	332 542	
Võlad seotud osapooltele	1 247 943	1 247 943	15
Maksuvõlad	111 064	111 064	4
Muud võlad	16 066	16 066	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 959 996	1 959 996	

	31.12.2021	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	337 515	337 515	
Võlad töövõtjatele	287 711	287 711	
Võlad seotud osapooltele	1 420 910	1 420 910	15
Maksuvõlad	138 517	138 517	4
Muud võlad	14 055	14 055	
Dividendivõlad	2 000	2 000	
Muud viitvõlad	12 055	12 055	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 198 708	2 198 708	

Seisuga 31.12.2022.a. ja 31.12.2021.a. real „Võlad töövõtjatele“ on kajastatud puhkuse reserv koos sotsiaalmaksudega.

Lisa 9 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Tingimuslikud kohustised		
Võimalikud dividendid	5 532 085	4 998 887
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	1 382 440	1 249 489
Kokku tingimuslikud kohustised	6 914 525	6 248 376

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Osakapital	22 369	22 369
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2022	2021
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	12 941 584	12 073 629
Leedu	78 613	194 470
Saksamaa	16 162	16 715
Läti	4 805	1 602
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	13 041 164	12 286 416
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Suurbritannia	709 300	587 414
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	709 300	587 414
Kokku müügitulu	13 750 464	12 873 830
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Edasimüüdud ravimid	12 941 584	11 909 754
Reklaami teenus	780 640	941 775
Edasimüüdud kulud	28 240	22 301
Kokku müügitulu	13 750 464	12 873 830

Lisa 12 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	9 839 255	8 818 970	15
Transpordikulud	156 870	163 015	7
Logistikakulud	162 086	150 242	15
Riiklikud ja kohalikud maksud	7 944	6 348	
Tööjõukulud	1 488 918	1 451 228	14
Toodete seminarid ja presentatsioonid	293 583	253 455	
Reklaammaterjali kulud	253 017	262 839	
Toodete tele- ja raadioreklaami kulud	314 069	329 921	
Toodete printreklaami kulud	58 101	76 875	
Turu- ja kliinilisteuuringute kulud	53 465	57 852	
Erialaseltside liikmemaksud	6 916	1 896	
Toetused	39 156	1 285	
Muud	3 052	3 956	
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	12 676 432	11 577 882	

Lisa 13 Üldhalduskulud (eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Üür ja rent	28 144	28 719	7
Mitmesugused bürookulud	64 893	63 469	
Lähetuskulud	25 245	3 749	
Koolituskulud	10 480	9 801	
Riiklikud ja kohalikud maksud	22 805	37 056	
Tööjõukulud	168 588	140 203	14
Amortisatsioonikulud	9 922	11 681	5, 6
Muud	42 625	28 864	7
Auditi kulud ja õigusabi	15 660	13 701	
Sidekulud	7 159	11 301	
Kokku üldhalduskulud	395 521	348 544	

Lisa 14 Tööjõukulud (eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Palgakulu	1 231 675	1 178 550	
Sotsiaalmaksud	425 831	412 881	
Kokku tööjõukulud	1 657 506	1 591 431	12, 13
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	25	27	

Lisa 15 Seotud osapooled (eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	Berlin Chemie Menarini Baltic UAB
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Leedu
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Berlin-Chemie AG
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Saksamaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

LÜHIAJALISED	31.12.2022	31.12.2021
Nõuded ja ettemaksed		
Emaettevõtja	3 363 306	3 341 187
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	5 303	8 995
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 368 609	3 350 182
Võlad ja ettemaksed		
Emaettevõtja	1 247 942	1 368 344
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	52 566

MÜÜDUD	2022		2021	
	Kaubad	Teenused	Kaubad	Teenused
Emaettevõtja	0	78 613	0	194 470
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	20 967	0	18 317
Kokku müüdud	0	99 580	0	212 787

OSTETUD	2022		2021	
	Kaubad	Teenused	Kaubad	Teenused
Emaettevõtja	6 868 553	116 324	6 715 524	111 619
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	35 707	0	34 788
Kokku ostetud	6 868 553	152 031	6 715 524	146 407

Informatsioon nõuete ja kohustuste kohta seotud osapoolte vastu on toodud lisades 2 ja 8.

Seotud osapooltelt ostetud kaubad ja teenused on kajastatud lisa 12.

2022. aastal tegev- ja kõrgemale juhtkonnale tasu ei makstud.

Seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas ei ole 2022. a. nii nagu ka 2021. a. moodustatud allahindlusi.

Aruande allkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 01.05.2023

Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti (registrikood: 11100035) 01.01.2022 - 31.12.2022
majandusaasta aruande andmete õigsust on kinnitanud:

Allkirjastaja nimi

Allkirjastaja roll

Kuupäev ja allkiri

Edita Grinyte

Juhatuseliige

01.05.2023

Petras Letauta

Juhatuseliige

01.05.2023

Sõltumatu vandeaudiitori aruanne

Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti aktsionärile

Meie arvamus

Meie arvates kajastab raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti (Ettevõtte) finantsseisundit seisuga 31. detsember 2022 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Mida me auditeerisime

Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne sisaldab:

- bilanssi seisuga 31. detsember 2022;
- kasumiaruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta;
- rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta;
- omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta; ja
- raamatupidamise aastaaruande lisa, mis sisaldavad olulisi arvestuspõhimõtteid ja muud selgitavat infot.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (ISA-d). Meie kohustused vastavalt nendele standarditele on täiendavalt kirjeldatud meie aruande osas „Audiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga“.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Sõltumatus

Oleme Ettevõttest sõltumatud kooskõlas Rahvusvahelise Arvestusekspertide Eetikakoodeksite Nõukogu (IESBA) poolt välja antud kutseliste arvestusekspertide rahvusvahelise eetikakoodeksiga (sealhulgas rahvusvahelised sõltumatuse standardid) (IESBA koodeks). Oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt IESBA koodeksile.

Muu informatsiooni, sealhulgas tegevusaruande, aruandlus

Juhatus vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet (kuid ei hõlma raamatupidamise aastaaruannet ega meie vandeaudiitori aruannet).

Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni, sealhulgas tegevusaruannet.

Raamatupidamise aastaaruande auditeerimise käigus on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon sisaldab olulisi vasturääkivusi raamatupidamise aastaaruandega või meie poolt auditi käigus saadud teadmistega või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Tegevusaruande osas teostasime ka audiitortegevuse seaduses sätestatud protseduurid. Nimetatud protseduuride hulka kuulub kontroll, kas tegevusaruanne on olulises osas kooskõlas raamatupidamise aastaaruandega ning on koostatud raamatupidamise seaduse nõuete kohaselt.

Tuginedes auditi käigus tehtud töödele, on meie arvates:

- tegevusaruandes toodud informatsioon olulises osas kooskõlas raamatupidamise aastaaruandega selle aasta osas, mille kohta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud; ja
- tegevusaruanne koostatud raamatupidamise seaduse nõuete kohaselt.

Pidades silmas auditi käigus saadud teadmisi ja arusaamu Ettevõttest ja selle keskkonnast, oleme lisaks kohustatud avaldama, kui oleme tuvastanud olulisi väärkajastamisi tegevusaruandes, millest saime teadlikuks enne käesoleva audiitori aruande kuupäeva. Meil ei ole sellega seoses midagi välja tuua.

Juhatus ja nende, kelle ülesandeks on Ettevõtte valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ja sellise sisekontrollisüsteemi rakendamise eest, nagu juhatus peab vajalikuks, võimaldamaks pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhatus kohustatud hindama Ettevõtte jätkusuutlikkust, avalikustama vajadusel infot tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse printsiipi, välja arvatud juhul, kui juhatus kavatseb Ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub realistlik alternatiiv eelnimetatud tegevustele.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad Ettevõtte finantsaruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Audiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja audiitori aruanne, mis sisaldab meie arvamust. Kuigi põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, ei anna ISA-dega kooskõlas läbiviidud audit garantiid, et oluline väärkajastamine alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad kas üksikult või koos mõjutada kasutajate poolt raamatupidamise aastaaruande alusel tehtavaid majanduslikke otsuseid.

Kooskõlas ISA-dega läbiviidud auditi käigus kasutame me kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi. Samuti me:

- tuvastame ja hindame riske, et raamatupidamise aastaaruandes võib olla olulisi väärkajastamisi tulenevalt pettusest või veast, kavandame ja teostame auditiprotseduure vastavalt tuvastatud riskidele ning kogume piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali meie arvamuse avaldamiseks. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada varjatud kokkuleppeid, võltsimist, tahtlikku tegevusetust, vääresitiste tegemist või sisekontrollisüsteemi eiramist;
- omandame arusaama auditi kontekstis asjakohasest sisekontrollisüsteemist, selleks, et kujundada auditiprotseduure sobivalt antud olukorrale, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust Ettevõtte sisekontrollisüsteemi tõhususe kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute ja nende kohta avalikustatud info põhjendatust;
- otsustame, kas juhatuse poolt kasutatud tegevuse jätkuvuse printsiip on asjakohane ning kas kogutud auditi tõendusmaterjali põhjal on olulist ebakindlust põhjustavaid sündmusi või tingimusi, mis võivad tekitada märkimisväärset kahtlust Ettevõtte jätkusuutlikkuses. Kui me järeldame, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud oma audiitori aruandes juhtima tähelepanu infole, mis on selle kohta

avalikustatud raamatupidamise aastaaruandes, või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamust. Meie järeldused tuginevad audiitori aruande kuupäevani kogutud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski põhjustada Ettevõtte tegevuse jätkumise lõppemist;

- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab toimunud tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame infot nendega, kelle ülesandeks on Ettevõtte valitsemine, muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning oluliste auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas auditi käigus tuvastatud oluliste sisekontrollisüsteemi puuduste kohta.

AS PricewaterhouseCoopers



Eva Jansen-Diener
Vandeaudiitor, litsents nr 501



Liina Nöörlaid
Vandeaudiitor, litsents nr 686

2. mai 2023
Tallinn, Eesti

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2022
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 238 376
Aruandeaasta kasum (kahjum)	676 149
Kokku	6 914 525
Jaotamine	
Dividendideks	1 000 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	5 914 525
Kokku	6 914 525

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2022
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 238 376
Aruandeaasta kasum (kahjum)	676 149
Kokku	6 914 525
Jaotamine	
Dividendideks	1 000 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	5 914 525
Kokku	6 914 525

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Ravimite ja muude apteegikaupade hulgimüük	46461	13750464	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aktsiaselts BERLIN CHEMIE MENARINI BALTIC		Leedu	22369 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6675001
Faks	+372 6675002
E-posti aadress	ee@berlin-chemie.com
Veebilehe aadress	www.berlin-chemie.com